

Elizabeth Drumm
Vollum 311 (x7407)
drumme@reed.edu

Horas de oficina: lunes, 2:30-4:00, jueves, 3:10-4:30, y por cita

SP362 / Otoño 2021

“Migraciones españolas: La frontera líquida”

Históricamente se ha considerado España como un país de emigración, desde la expulsión de los judíos y la gente árabe en el comienzo de la época moderna hasta la colonización de las Américas. Sin embargo, en los últimos 40 años, España se ha hecho un país de inmigrantes, principalmente de gente del Magreb (el Norte de África), del Este de Europa, y de Latino América.

En este curso, nos enfocamos en la historia compleja de la migración entre España y Marruecos, uno de los países del Magreb, por examinar su representación en la literatura, el cine, y otros productos culturales. ¿Cómo representan lxs artistxs contemporánexs lo que es para algunxs migrantes una vuelta compleja al “hogar” de sus antepasadxs? ¿Cómo negocian entre una pluralidad de voces en un país que en un pasado recién se ha entendido como homogéneo? ¿Cómo puede un enfoque en la migración llega a desestabilizar la categoría de “español”? Las materias que estudiamos incluyen textos y filmes creados por artistxs españoles y marroquíes, tantxs lxs que producen sus obras en español como en algunos casos, lxs que han sido traducidxs de otros idiomas. Aunque el enfoque del curso es en el intercambio entre España y Marruecos, nos enfocaremos brevemente en Ecuatorial Guinea, otro país que tiene una relación política/histórica con España, al final del curso.

Textos:

Todos los textos están en el Moodle del curso: <https://moodle.reed.edu/course/view.php?id=3842>. Cuando el texto es un capítulo de un libro, el libro entero también está en reserva en la biblioteca.

Requisitos:

- Asistencia obligatoria y participación activa. Se espera una contribución substancial de cada estudiante en el comentario y discusión en clase de los distintos textos. Más de tres ausencias sin justificación afectarán significativamente la nota final.
Durante el semestre, cada participante en la conferencia dará una presentación con información contextual sobre un tema histórico o un concepto teórico. Hablaremos más de eso durante las primeras semanas. (20% de la nota final)
- Tres ensayos breves (entre 4-6 páginas, doble espacio, escritos a computadora). (60% de la nota final)
- Un examen final tipo “take home” que consistirá en dos ensayos cortos. (20% de la nota final)

Objetivos de aprendizaje:

En este curso, lxs estudiantes aprenderán cómo:

- Identificar y analizar cuestiones centrales de la historia, cultura y política de la migración español durante las primeras décadas del siglo 21

- Contextualizar la migración entre España y el Norte de África dentro de la historia de al-Andaluz y en los siglos 16 y 17.
- Usar herramientas interpretativas y definiciones (teoría de las fronteras, de la migración, de la conceptualización espacial, etc.) para analizar la producción cultural en varios medios (filme, narrativa, ensayos periodísticos, fotografía) y géneros (la ficción, historia, testimonio, documental)
- Desarrollar y escribir en español un ensayo analítico que incorpora evidencia de los textos primarios, los conceptos teóricos, y la crítica secundaria
- Responder oralmente a las ideas de otros estudiantes en la conferencia
- Presentar oralmente en español los componentes centrales de un concepto histórico o teórico.

Si alguien tiene una acomodación por DAR [Dissability and Accessibility Resources], habla conmigo para ponernos de acuerdo sobre cómo mejor ponerla en efecto.

CALENDARIO

*advertencia: por el tema de la migración, hay materias que incluyen imágenes de violencia y de muerte. Por favor, habla conmigo si anticipas que esta materia te cause dificultades.

Semana 1

martes 31/8: Introducción

Daniela Flesler, “European Immigration, New Racism, and the Case of Spain,” 1-10;
Balance migratorio: Frontera sur, 2019

jueves 2/9: Thomas Nail, “Borders, Migrants, and Writing;”

Gonzalo Ballester, *Mimoune* (2006)

Semana 2: Al-Andalus, convivencia, y la leyenda de la “pérdida” de España

martes 7/9: Romances fronterizos: “El moro de Antequera,” “La pérdida de Antequera,”
“Abenámar;”

“Frontiers,” *The Arts of Intimacy: Christians, Jews, and Muslims in the Making of Castilian Culture*. Jerrilynn D. Dodds, María Rosa Menocal, Abigail Krasner Balbale, 9-28;
Lectura recomendada: “Orientalism,” *Postcolonial Studies: The Key Concepts*, 184-187

jueves 9/9: La expulsión de los moriscos (1609):

Don Quixote, capítulo 54;

“De la condición, trato, traje, comida, oficio, vicio y pestilencia pegajosa de los Moriscos” P. Aznar Cardona *Expulsión justificada de los moriscos españoles y suma de las excelencias christianas de nuestro Rey D. Felipe tercero deste nombre* (Huesca: 1612). *Moriscos*. Ed. Mercedes García-Arenal

Semana 3: Sueños andaluces

martes 14/9: Miloudi Chaghmoum. “La quema de los barcos” (2000)

Jacques Derrida, “Exordium,” *Specters of Marx*, xxvi-xx.

- jueves 16/9: Chaghmoum. “La quema de los barcos”
Flesler, “Difference Within and Without. Negotiating European, National, and Regional Identities in Spain,” 17-36.
- viernes 17/9: primer ensayo de entre 3-5 páginas. Se entrega el ensayo en moodle, antes de las 5:00 de la tarde.
- Semana 4:
Fortaleza Europea: Ceuta y Melilla
- martes 21/9: Balibar, “What is a border?”
Raquel Vega-Durán. “Liminal Paradoxes At and In the border,” 54-67.
- jueves 23/9: Carlos Spottorno y Guillermo Abril, “La Grieta”
Michel Foucault, “Of Other Spaces: Utopias and Heterotopias”
- Semana 5:
martes 28/9: “La Grieta”
- jueves 30/9: Yto Barrada. *A Life Full of Holes* (2005, fotos)
- Semana 6:
martes 5/10: Mahmud Traoré and Bruno Le Dantec. *Partir para contar*, (2017), 7-13; 187-205
- jueves 7/10: *Partir para contar*, 206-234.
- Semana 7: Frontera líquida
- martes 12/10: Abderrahmán El Fathi, “África en versos mojados,” 1-39;
Vega Durán, “Liminal Paradoxes,” 67-76.
- jueves 14/10: Sergio Barce, “El nadador” (2015, cuento)
Pedro Barce, director, “El nadador” (2018, película corta)
- viernes 15/10: segundo ensayo de entre 4-6 páginas. Se entrega el ensayo en moodle, antes de las 5:00 de la tarde.

16/10 – 24/10: Vacaciones de octubre

- Semana 8: La experiencia de los migrantes en España
- martes 26/10: Ahmed Daoudi, *El diablo de Yudis* (1994), 5-41
Edward W. Soja. “Thirdspace: Toward a New Consciousness of Space and Spatiality”
- jueves 28/10: Daoudi, *El diablo de Yudis*, 42-86
- Semana 9:

martes 2/11: Daoudi, *El diablo de Yudis*, 87-125

jueves 4/11: Chus Gutierrez, *Poniente* (2002, película)
Juan Goytisolo, “El Ejido, ¿quién te ha visto y quién te ve?”

Semana 10:

martes 9/11: Gutierrez, *Poniente*
Dávila, Inmigrantes, *El Egido* (fotos, 2000)

jueves 11/11: Rachid Nini, *Diario de un ilegal* (2002), 9-42

Semana 11:

martes 16/11: Nini, *Diario de un ilegal*, 43-83

jueves 18/11: Nini, *Diario de un ilegal*, 83-103, 197-207

viernes 18/11: tercer ensayo de entre 4 – 6 páginas. Se entrega el ensayo en moodle, antes de las 5:00 de la tarde.

Semana 12: Guinea ecuatorial

martes 23/11: César Mbá Abogo, *El Porteador de Marlow* (2007)

jueves 22/4: Día de la acción de las gracias. No hay clase

Semana 13:

martes 30/11: Mbá Abogo, *El Porteador de Marlow*

jueves 2/12: Las hijas del Sol, “A ba’ele,” “Tirso de Molina,” *Sibèba* (1995, música)

Semana 14:

martes 7/12: Conclusiones